

Digital Sunday Edition



Noticiero Bilingüe LAWNDALE NEWS

Sunday, July 21, 2019

WEST SIDE TIMES



V. 79 No. 29

(708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940

Latinx in the 2020 Census

By: Ashmar Mandou

With Latinxs now the nation's second largest population group and one out of every six Americans, it is paramount that full and accurate data about the Latinx community are critical for the country's economic well-being. According to the Economic Security and Opportunity Initiative, Latinx community accounts for 18 percent of the U.S. population. From 2014 to 2015, the Latinx population increased by two percent and represented almost half of the nation's total population growth. With contention surrounding the Census 2020 as it pertains to the controversial citizenship question, which a second federal judge,

George Hazel, issued an order permanently blocking the Trump administration from adding a citizenship question to the form on Wednesday, it is particularly important for the Latinx community to take part in the census as it impacts federal dollars. Here is what you need to know about Census 2020.

Why is the census important? The decennial census is the most inclusive civic activity in the country, covering every person in every household. The U.S. Constitution requires an accurate count of the nation's population every ten years. Census results are used to allocate seats and draw district lines for the U.S. House of Representatives, state legislatures, and local boards; to target more than

\$800 billion annually in federal assistance to states, localities, and families; and to guide community decision-making affecting schools, housing, health care services, business investment, and much more.

Latinx households are at risk of being undercounted.

Latinxs have been undercounted for decades, disadvantaging their families, communities, and neighborhoods. Latinx children in particular are among the most undercounted populations in the United States. Today, there are 56.5 million Latinxs living in the United States, and roughly one in three live in hard-to-count census tracts.

What are the

consequences of undercounting the Latinx community? When the Latinx community is undercounted, political boundaries may not accurately reflect reality. Undercounting Latinxs in the 2020 Census could impact how federal funding is allocated to states and localities. Many programs that impact the Latino community are based in whole or in part on census-derived data, including:

Head Start Program –

\$8.3 billion. This program provides grants to local public and private nonprofit and for-profit agencies to provide child development services to low-income children and families, with a special focus on helping preschoolers develop the early reading and math skills they need to be successful in school. In the 2015-16 school year, Hispanic children comprised 37 percent (about 340,000) of participants in the Head Start Program.

Child Care and Development Fund – \$2.9 billion. This fund assists low-income families, families receiving temporary public assistance, and those transitioning from public assistance in obtaining child care so they can work or attend training and education. 43 Latino children made up about 21 percent (294,000) of the children who received care through the program in 2014.



Construction Begins on New Cook County Health Center



This past Tuesday, Cook County Health

(CCH) broke ground on a new \$12 million state-

of-the-art health center in the Belmont-Cragin

neighborhood of Chicago. The construction for the new 25,000 square foot building located at 5501 W. Fullerton is expected to begin later this year and will be completed in 2020. With 30 exam rooms, the Hanson Park Health Center will provide pediatric and adult primary care, women's health, dental care as well as specialty

services like cardiology and endocrinology. The Women, Infants and Children (WIC) food assistance program will also be onsite. Cook County Health officials estimate that the site will accommodate more than 50,000 visits annually. The new Hanson Park Health Center will replace the Logan Square

Health Center at 2840 W. Fullerton. The Logan Square Health Center will remain open until the new facility is completed. Over the course of the next year, CCH will open new facilities in North Riverside and Blue Island, all designed to provide the right care, at the right time, in the right place, as CCH works to avoid preventable hospitalizations.



Humboldt Park Residents Walk for Peace



During a week when people in Chicago - and

around the country - were swamped with stories

that an alligator was inhabiting the Humboldt

Park Lagoon, there's a largely untold local story that hits closer to home - the continuing movement of people in the community working together to prevent violence. Residents of West Humboldt Park who are actively working to create a peaceful community joined the Alliance of Local Service Organizations (ALSO) for the 24th annual Walk for Peace

last Saturday. Humboldt Park is currently ranked 4th among Chicago's 77 community areas for shootings and homicides. While violent crimes in Chicago often spike when the heat rises, the Walk for Peace reflects the success of street outreach, case management and other effective strategies for preventing violence. ALSO partners with many of these

organizations, including the YMCA, Chicago CRED, Metropolitan Family Services, and Communities Partnering 4 Peace, which features ALSO and Chicago's other leading outreach organizations that have combined their expertise to jointly impact nine Chicago communities most affected by gun violence.

Latinx en el censo de 2020

Por: Ashmar Mandou

Con Latinxs ahora el segundo grupo poblacional más grande de la nación y uno de cada seis estadounidenses, es de suma importancia que los datos completos y precisos sobre la comunidad de Latinx sean críticos para el bienestar económico del país. De acuerdo con la Iniciativa de Seguridad Económica y Oportunidades, la comunidad Latinx representa el 18 por ciento de la población de los Estados Unidos. De 2014 a 2015, la población de Latinx aumentó en un dos por ciento y representó casi la mitad del crecimiento de la población total de la nación. Con la disputa en torno al Censo 2020 en relación con la controvertida cuestión de ciudadanía, un segundo juez federal, George Hazel, emitió una orden para que el gobierno de

Trump no agregue una pregunta de ciudadanía al formulario el miércoles, es particularmente importante para el Latinx Comunidad para participar en el censo, ya que afecta a los dólares federales. Esto es lo que necesita saber sobre el Censo 2020.

¿Por qué es importante el censo? El censo decenal es la actividad cívica más inclusiva del país, que abarca a todas las personas en cada hogar. La Constitución de los Estados Unidos requiere un recuento preciso de la población de la nación cada diez años. Los resultados del censo se utilizan para asignar escaños y dibujar líneas de distrito para la Cámara de Representantes de los EE. UU., Las legislaturas estatales y las juntas locales; para destinar más de \$ 800 mil millones anuales en asistencia federal a estados, localidades y familias; y para guiar la toma de

decisiones de la comunidad que afecta a las escuelas, la vivienda, los servicios de atención médica, la inversión empresarial y mucho más.

Los hogares de Latinx corren el riesgo de ser subestimados.

Los Latinxs han sido subestimados durante décadas, lo que perjudica a sus familias, comunidades y vecindarios. Los niños de Latinx, en particular, se encuentran entre las poblaciones más infravaloradas en los Estados Unidos. Hoy en día, hay 56.5 millones de latinxs que viven en los Estados Unidos, y aproximadamente uno de cada tres vive en zonas censales difíciles de contar.

¿Cuáles son las consecuencias de subestimar a la comunidad Latinx?

Cuando la comunidad Latinx no se cuenta, las fronteras políticas pueden no reflejar con precisión la realidad. Si se descuentan los Latinxs en el Censo de 2020, podría afectar la forma en que se asignan los fondos federales a los estados y localidades. Muchos programas que impactan a la comunidad latina se basan total o parcialmente en datos derivados del censo, que incluyen:

Programa Head Start - \$ 8.3 mil millones. Este programa otorga subvenciones a agencias locales, privadas, sin fines de lucro y con fines de lucro

para brindar servicios de desarrollo infantil a niños y familias de bajos ingresos, con un enfoque especial en ayudar a los niños en edad preescolar a desarrollar las habilidades de lectura y matemáticas tempranas que necesitan para tener éxito en la escuela. En el año escolar 2015-2016, los niños hispanos comprendieron el 37 por ciento (aproximadamente 340,000) de los participantes en el Programa Head Start.

Fondo de Desarrollo y

Cuidado Infantil - \$ 2.9 mil millones. Este fondo ayuda a las familias de bajos ingresos, a las familias que reciben asistencia pública temporal, y a aquellas que realizan la transición de la asistencia pública para obtener cuidado infantil para que puedan trabajar o asistir a capacitación y educación.⁴³ Los niños latinos conformaron aproximadamente el 21 por ciento (294,000) de los niños que recibieron Atención a través del programa en 2014.



Cook County Assessor's Office Mails Wheeling Township Reassessment Notices



Cook County Assessor Fritz Kaegi announced that reassessment notices were mailed to close to 40,000 single family, 19,000 condominium homeowners and 4,000 industrial/commercial property owners in Wheeling Township. Detailed narrative reports explaining methodology are available on the Assessor's website at:

www.cookcountyassessor.com. Each year, the Cook County Assessor's Office (CCAO) reassesses one-third of the nearly 1.8 million parcels of property located in Cook County. The Assessor's Office is reassessing properties located in north suburban Cook County this year and Wheeling Township is the ninth of fourteen townships to be reassessed. The

deadline to file an appeal for Wheeling Township is August 8th and all appeal documentation must be submitted by August 19th. A detailed narrative regarding the reassessment of residential properties in Wheeling Township can be found on the Assessor's website at the following link: <https://www.cookcountyassessor.com/assets/forms/WheelingResidential.pdf>

Correos de la Oficina del Asesor del Condado de Cook

Avisos de reevaluación de Wheeling Township
El Asesor del Condado de Cook, Fritz Kaegi, anunció que se enviaron avisos de reevaluación a cerca de 40,000 familias unifamiliares, 19,000 propietarios de condominios y 4,000 propietarios de propiedades industriales / comerciales en Wheeling Township. Los informes narrativos detallados que explican la metodología están disponibles en el sitio web del Asesor en: www.cookcountyassessor.com. Cada año, la Oficina del Asesor del Condado de Cook (CCAO, por sus

siglas en inglés) reevalúa un tercio de las casi 1.8 millones de parcelas de propiedades ubicadas en el Condado de Cook. La Oficina del Tasador está revaluando las propiedades ubicadas en el norte del condado de Cook este año y Wheeling Township es el noveno de los catorce municipios que se reevaluarán. La fecha límite para presentar una apelación para Wheeling

Township es el 8 de agosto y toda la documentación de la apelación debe presentarse antes del 19 de agosto. Puede encontrar una descripción detallada sobre la reevaluación de propiedades residenciales en Wheeling Township en el sitio web del Asesor en el siguiente enlace: <https://www.cookcountyassessor.com/assets/forms/WheelingResidential.pdf>



City Announces Next Steps for New Chicago Casino

During a City Council meeting on Wednesday, first steps toward the development of a new casino for the City of Chicago with consent on the selection of an independent consultant to perform an economic feasibility study were announced. This study is required under the recently enacted legislation prior to developing, commissioning and operating a new casino in Chicago. Chicago's first-ever casino will create a dedicated new revenue stream for the City of Chicago. The study will analyze the economic viability of a Chicago casino within the legislative framework established by the new legislation. The third-party expert, with experience in regulations, operations, and gaming industry economics, will evaluate all relevant factors and report to the Illinois Gaming Board, the Illinois General Assembly, and the City of Chicago.

Union Gaming was selected through a procurement led by the Illinois Gaming Board and consented to by the City of Chicago. The Illinois Gambling Act requires the Illinois Gaming Board to select a consultant with the City's consent within ten days of the bill becoming law. The consultant then has 45 days to complete its revenue forecast and to deliver its findings to the state and the city. The feasibility study will evaluate the impact of various sites to determine the impact on financeability, however this process is not designed to select a site. The City has submitted five sites to be tested, each of which has been previously considered for a prospective casino or other major development in the past, and are largely comprised of publicly owned land. The sites include: Harborside (111th and the Bishop Ford Freeway); the former Michael Reese hospital (31st and Cottage Grove); Pershing & State; Roosevelt & Kostner; and the former U.S. Steel parcel (80th and Lake Shore Dr.).



La Ciudad Anuncia los Próximos pasos para el Nuevo Casino de Chicago



¡Ofrecemos Seguro de Vivienda!

Hola, Vecino.

¡Es un gran día para ahorrar dinero junto a tu oficina local de GEICO!

Para averiguar cuánto puedes ahorrar en tu seguro de auto y recibir una cotización, ponte en contacto con Kevin Ware.

The GEICO Gecko, a green lizard, is positioned next to the greeting "Hola, Vecino.". It has a friendly expression with its mouth open as if it's speaking. The background behind the text is yellow.

GEICO
Chicagoland | **Kevin Ware**
773-582-2886
8549 South Cicero Avenue, Chicago

Algunos descuentos, coberturas, planes de pago y características no están disponibles en todos los estados ni en todas las compañías GEICO. GEICO es una marca registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, D.C. 20076; un subsidiario de Berkshire Hathaway Inc. Imagen de Gecko de GEICO © 1999-2019. GEICO ©2019

Durante una reunión del Consejo de la ciudad el miércoles, se anunciaron los primeros pasos hacia el desarrollo de un nuevo casino para la Ciudad de Chicago con el consentimiento de la selección de un consultor independiente para realizar un estudio de viabilidad económica. Este estudio es obligatorio según la legislación recientemente promulgada antes de desarrollar, comisionar y operar un nuevo casino en Chicago. El primer casino de Chicago creará una nueva fuente de ingresos para la Ciudad de Chicago. El estudio analizará la viabilidad económica de un casino de Chicago dentro del marco legislativo establecido por la nueva legislación. El experto externo, con experiencia en

regulaciones, operaciones y economía de la industria del juego, evaluará todos los factores relevantes e informará a la Junta de Juegos de Illinois, la Asamblea General de Illinois y la Ciudad de Chicago. Union Gaming fue seleccionado a través de una adquisición dirigida por la Junta de Juegos de Illinois y con el consentimiento de la Ciudad de Chicago. La Ley de Juegos de Illinois requiere que la Junta de Juegos de Illinois seleccione un consultor con el consentimiento de la Ciudad dentro de los diez días posteriores a la promulgación de la ley. El consultor tiene 45 días para completar su pronóstico de ingresos y para entregar sus conclusiones al estado y

la ciudad. El estudio de viabilidad evaluará el impacto de varios sitios para determinar el impacto en la capacidad financiera, sin embargo, este proceso no está diseñado para seleccionar un sitio. La Ciudad ha presentado cinco sitios para ser probados, cada uno de los cuales se ha considerado anteriormente para un posible casino u otro desarrollo importante en el pasado, y en gran parte se compone de terrenos de propiedad pública. Los sitios incluyen: Harbourside (111th y Bishop Free Freeway); el antiguo hospital Michael Reese (31 y Cottage Grove); Pershing y Estado; Roosevelt y Kostner; y la antigua parcela de acero de los Estados Unidos (80th y Lake Shore Dr.).

Contact us: To Advertise in The Lawndale News

- Discount Offers
- Good Creative Design
- Affordable Advertisement Rates
- Online Advertisement
- Combination Offers

**ADVERTISE
WITH US
TODAY**
Noticias Bilingüe
LAWNDALE news

SPECIAL OFFER!

708-656-6400

Health & Wellbeing



Salud maternal e infantil Datos de cuidado fácilmente disponibles

El Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH) se enorgullece en anunciar la incorporación de datos de salud materna e infantil a su Mapa de la Comunidad de Salud Pública de Illinois. El Mapa de la Comunidad contiene información sobre la calidad y el acceso a la atención médica en las comunidades de todo Illinois, así como también destaca las disparidades socioeconómicas, geográficas y raciales / étnicas. Otros elementos

de datos nuevos del Mapa de la Comunidad incluyen muertes por conducir con problemas de alcohol, personas sin seguro de menos de 65 años, personas desempleadas de 16 años o más que buscan trabajo y niños menores de 18 años que viven en la pobreza. IDPH también está actualizando los datos de asma, salud del comportamiento, enfermedades cardiovasculares, diabetes, visitas al departamento de emergencias, ataque

Maternal and Child Health Care Data Readily Available

The Illinois Department of Public Health (IDPH) proudly announces the addition of maternal and child health data to its Illinois Public Health Community Map. The Community Map features information about the quality of and access to health care in communities throughout Illinois, as well as highlights socioeconomic, geographic, and racial/ethnic disparities. Other new data elements to the Community Map include alcohol-impaired driving deaths, uninsured individuals younger than 65 years, unemployed

individuals 16 years and older who are looking for work, and children younger than 18 years living in poverty. IDPH is also updating asthma, behavioral health, cardiovascular, diabetes, emergency department visits, heart attack, heart failure, pneumonia, and readmission data.

Data presented in the Community Map can be used to increase awareness of health issues in communities and determine health care resource needs. The Illinois Public Health Community Map can be found on the IDPH website at <http://www.healthcarereportcard.illinois.gov/map>.



PLACE YOUR HELP WANTED ADS HERE!
708-656-6400

SALIH DENTAL GROUP

WALKS-INS WELCOME FAMILY DENTISTRY BIENVENIDOS SIN CITA

CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON	CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON	CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON	CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON-CUPON

SALIH DENTAL GROUP
WALKS-INS WELCOME FAMILY DENTISTRY BIENVENIDOS SIN CITA
BIENVENIDOS SIN CITA
SOUTHSIDE LOCATION
6235 S. KEDZIE
773-912-6212
NORTHSIDE OFFICE
4408 W. LAWRENCE
773-286-6676
GENTLE CARE

NOW ONLY \$500 EXPIRES 7/31/19
PORCELAIN CROWNS-OR-ROOT CANAL. YOUR CHOICE...
DENTAL INSURANCE & PUBLIC AID ACCEPTED

EDUCATION

Triton, West 40 to Host Free Backpack Giveback Resource Fair



Students from throughout West Suburban Cook

County will start the school year off on the right track

— thanks to an initiative between Triton College

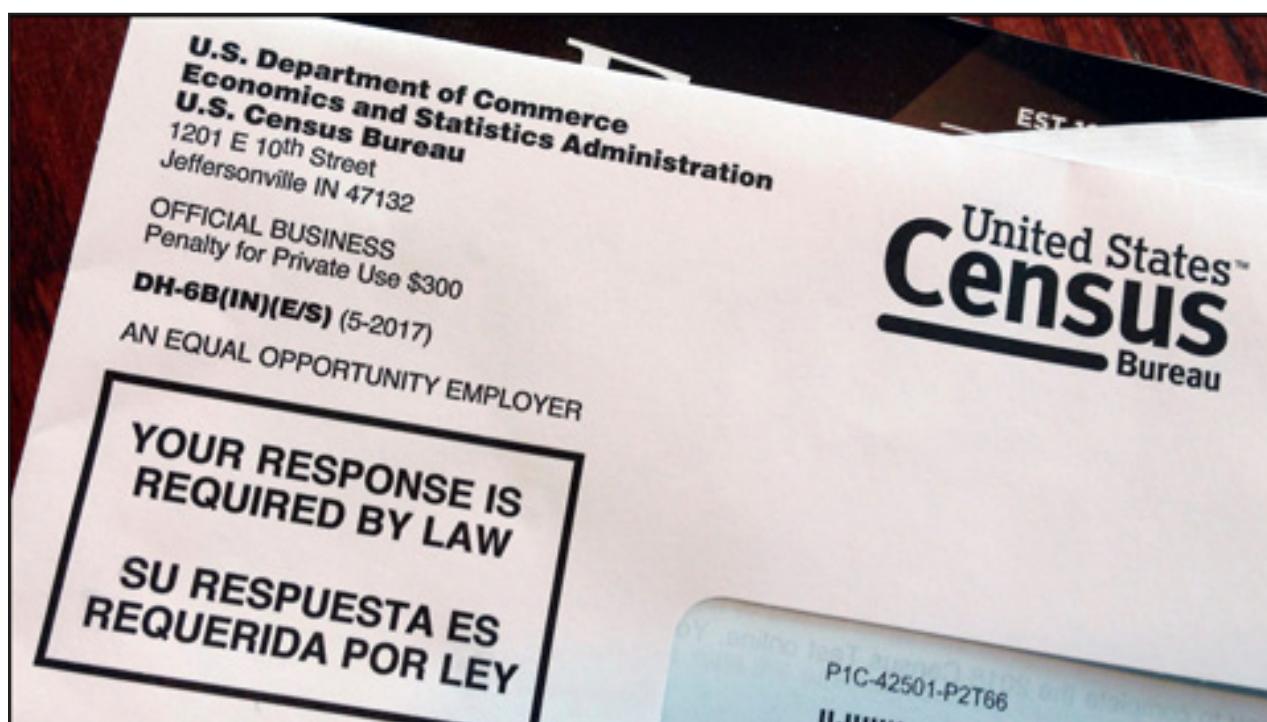
and West 40 Intermediate Service Center #2. Families are invited to attend the Backpack Giveback Resource Fair at Triton College on Saturday, Aug. 3, 2018, from 10 a.m. – noon. The event will be held on the outdoor mounds located on the west side of Triton's campus, 2000 5th Ave., River Grove. In the case of inclement weather, the event will be held in the Student Center Cafeteria (B Building).

At the fair, students can receive a backpack filled with school supplies, free of charge. Backpacks and supplies will be distributed on a first-come, first-served basis. Community based organizations from throughout the area will

be on hand at the event to provide additional resources and information to families at the event. For more information on the Backpack Giveback Resource Fair, visit <https://www.west40.org/backpackgiveback>.



2020 Census Program Invites Teachers to Become Ambassadors



The U.S. Census Bureau's Statistics in Schools

program invites Illinois teachers to become 2020

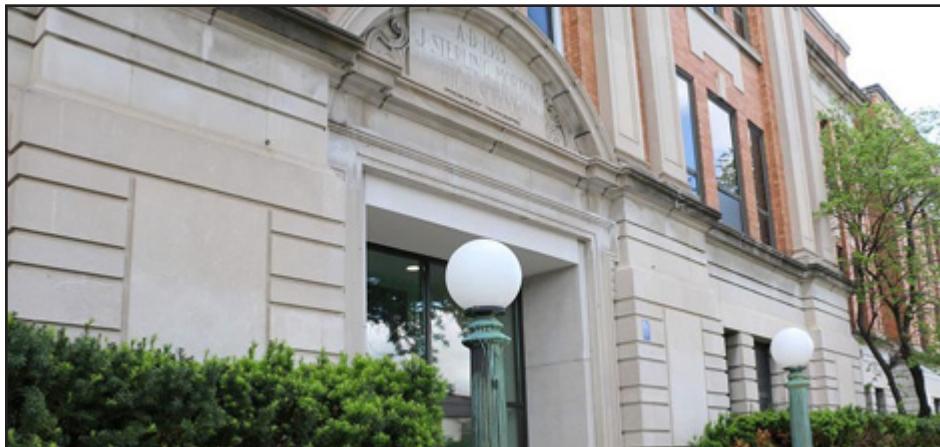
Census ambassadors. Ambassadors will

champion the 2020 Census in their classrooms,

schools, and communities and in doing so help Illinois achieve a complete 2020 Census count. Ideal candidates are active pre-K through 12th-grade teachers who are interested in spearheading a national initiative at their schools while shaping the future of their communities through social media, collaboration, and leadership. Teachers may email CLMSO.SISambassador@census.gov to apply by July 31. “We cannot overstate the importance of the census to ensuring Illinois’ students receive all the support they deserve to access to the best possible resources,” said State Superintendent of Education Dr. Carmen I. Ayala. “Teacher

ambassadors for the 2020 Census will help shape the future for Illinois’ students and schools. I encourage all teachers to consider applying to serve as leaders in their communities and to promote the importance of the 2020 Census with students, parents, and families.” The state has committed to promoting equity and inclusion in its census efforts to ensure participation. The Illinois legislature has appropriated \$29 million in fiscal year 2020 for census implementation, which is one of the largest state investments across the country. For more information on Illinois’ census efforts, visit census.illinois.gov.

Six Morton East Students Elected to Attend the International STEM Academy for Social Impact in Medellin, Colombia



Six out of the ten students selected to participate in the International STEM Academy for Social Impact in Medellin, Colombia are Morton East students

and recent alumni. The students will be conducting an Underwater ROV Water Quality Research project, present and facilitate a STEM session at the annual STEM+H Conference in Medellin. This project will take place during the dates of August 18th through August 27th, 2019. Through this amazing opportunity, the students selected among TRIO Upward Bound participants will engage Medellin students to explore different STEM

fields. This will be the second group of students sponsored by NEIU's TRIO Upward Bound Math and Science Program to travel out of state this summer. "I couldn't be prouder of these students' accomplishments. Not only are they demonstrating their academic abilities through their participation in the rigorous projects in the TRIO program, they are sharing their expertise in the higher education arena across the globe. Just visiting some of these

destinations would be life altering; our students go to leave their mark. Their skills and initiative are truly amazing," said Mr. Truesdale, District 201's Superintendent. Only the students that have been in the program for more than two years that have presented in STEAM conferences, and have participated in projects such as VEX Robotics, Underwater Robotics, Mexican Folkloric, Maker Space, Summer Program and Saturday Academy, were eligible for travel.

Access and Affordability Limiting Equitable College Enrollment, Achievement in Chicago Region

College enrollment and completion in the Chicago area is being limited by access and cost issues tied to race, family wealth and income, and the availability of financial aid, according to a new report released today by the Partnership for College Completion (PCC). The report, *College-Going and Completion in the Chicago Area: A Regional Analysis*, breaks ground in examining enrollment, attainment, and completion in the seven-county metropolitan Chicago area, using a number of sources including a unique regional analysis of data from financial aid applicants. The report

finds that despite a diverse pool of more than 70,000 college-going applicants from this region every year, more than 40 percent of whom are Black or Latino, the local four-year public universities together produced only 2,600 degrees for students of color in 2017. PCC urges administrators, educators and policymakers to prioritize higher education access and affordability with a concentration on equity to ensure the future prosperity of the region and state.

College-Going and Completion in the Chicago Area focuses on the students from and attending college in the Midwest's hub of

economic opportunity, where two decades of state disinvestment in students and institutions has affected the seven-county region's 54 public and private nonprofit two- and four-year colleges and the 319,000 undergraduate students they enroll. As a result, the report finds high prices for four-year colleges and declining numbers of students attending college in the region or deciding not to pursue higher education at all, together underscoring the challenge of wide access to high-quality postsecondary opportunities. The report proposes bold equity-focused policy ideas that include: revising college

admissions standards to increase the weight of GPA over ACT/SAT test scores, which disadvantage low-income students and students of color; restoring full funding

of the Monetary Award Program (MAP), which provides grants to low-income students and now covers only two-thirds of the cost of attendance at community colleges

and one-third of the cost at public universities for less than half of eligible students; and, stopping the flow of state aid to for-profit colleges.

Programa del Censo 2020 invita a los maestros a convertirse en embajadores

El programa de Estadísticas en las Escuelas de la Oficina del Censo de los Estados Unidos invita a los maestros de Illinois a convertirse en embajadores del Censo 2020. Los embajadores defenderán el Censo de 2020 en sus aulas, escuelas y comunidades y, al hacerlo, ayudarán a Illinois a lograr un conteo completo del Censo de 2020. Los candidatos ideales son maestros

activos de preescolar a 12º grado que estén interesados en liderar una iniciativa nacional en sus escuelas mientras dan forma al futuro de sus comunidades a través de las redes sociales, la colaboración y el liderazgo. Los maestros pueden enviar un correo electrónico a CLMSO. SISambassador@census.gov para presentar su solicitud antes del 31 de julio.

"No podemos exagerar la importancia del censo para garantizar que los estudiantes de Illinois reciban todo el apoyo que merecen para acceder a los mejores recursos posibles", dijo la Dra. Carmen I. Ayala, Superintendente de Educación del Estado. "Los embajadores de maestros para el Censo de 2020 ayudarán a dar forma al futuro para los estudiantes y las escuelas

de Illinois. Aliento a todos los maestros a considerar la posibilidad de postularse como líderes en sus comunidades y promover la importancia del Censo de 2020 con estudiantes, padres y familias". El estado se ha comprometido a promover la equidad y la inclusión en sus esfuerzos de censo para garantizar la participación. La legislatura de Illinois ha asignado \$ 29 millones en el año fiscal 2020 para la

implementación del censo, que es una de las mayores inversiones estatales en todo el país. Para obtener

más información sobre los esfuerzos del censo de Illinois, visite census. illinois.gov.



Acceso y asequibilidad que limitan la inscripción equitativa a la universidad, el logro en la región de Chicago



De acuerdo con un nuevo informe publicado hoy por Partnership for College Completion (PCC), la inscripción y finalización de estudios universitarios en el área de Chicago está limitada por los problemas de acceso y costo relacionados con la raza, la riqueza familiar y los ingresos

y la disponibilidad de ayuda financiera. El informe, College-Going and Completion en el área de Chicago: un análisis regional, abre camino en el examen de la inscripción, el logro y la finalización en el área del área metropolitana de Chicago de los siete condados, utilizando una serie de fuentes que

incluyen un análisis regional único de datos financieros, solicitantes de ayuda. El informe encuentra que a pesar de un grupo diverso de más de 70,000 postulantes universitarios de esta región cada año, más del 40 por ciento de los cuales son negros o latinos, las universidades públicas locales de cuatro

años produjeron juntas solo 2,600 grados para estudiantes de color en 2017. El PCC insta a los administradores, educadores y formuladores de políticas a priorizar el acceso y la asequibilidad de la educación superior con una concentración en la equidad para garantizar la prosperidad futura de la región y el estado.

La finalización de estudios universitarios y la finalización en el área de Chicago se enfocan en los estudiantes que asisten a la universidad en el centro de oportunidades económicas del Medio Oeste, donde dos décadas de desinversión estatal en estudiantes e instituciones han afectado

a 54 entidades sin fines de lucro públicas y privadas de la región de los siete condados. universidades de cuatro años y los 319,000 estudiantes de pregrado que se matriculan. Como resultado, el informe encuentra precios altos para las universidades de cuatro años y la disminución del número de estudiantes que asisten a la universidad en la región o que deciden no continuar con la educación superior, lo que subraya el desafío de un amplio acceso a oportunidades de educación superior de alta calidad. El informe propone ideas de política audaces centradas en la equidad que incluyen: revisar los estándares de

admisión a la universidad para aumentar el peso del GPA sobre los puntajes de las pruebas ACT / SAT, lo que perjudica a los estudiantes de bajos ingresos y los estudiantes de color; la restauración del financiamiento completo del Programa de Premios Monetarios (MAP), que otorga becas a estudiantes de bajos ingresos y ahora cubre solo dos tercios del costo de asistencia en colegios comunitarios y un tercio del costo en universidades públicas por menos de la mitad de estudiantes elegibles; y, detener el flujo de ayuda estatal a las universidades con fines de lucro.

Stem Cell Recruitment™* RELIEF, REPAIR & REGENERATION

- Knee, Hip & Shoulder Arthritis
- "Bone-on-Bone"
- Meniscus Tears
- Avoid Surgery & Joint Replacement
- Plantar Fasciitis
- Joint Pain & Inflammation
- Unlock the natural regeneration power of the human body
- Convenient, painless & FDA regulated
- Most appointments available 48 hours
- Convenient Chicagoland locations
- Exclusive Chicagoland Provider



PAIN RELIEF INSTITUTE
312-248-9289

GLENVIEW • ELMHURST • BLOOMINGDALE • VERNON HILLS • CHICAGO

*Coverage varies by plan & carrier. Medicare coverage for qualified patients. Stem Cell Recruitment (SCR) is a trademark of Russell Health, Inc. The treatments described on this marketing are not considered to be standard of care for any condition or disease. SCR attempts to utilize minimally manipulated amniotic fluid intended for homologous use to supplement tissue. These statements have not been evaluated by the FDA. Results may vary. See complete disclosure at painfreepainrelief.com.

CAN YOU RELATE TO WHAT OTHERS ARE SAYING . . .

"Relief I get from Traditional Steroid Injections is very inconsistent."

"I am looking a non-opioid, non-habit forming treatment option."

"My pain is daily and constant, I need a pain solution that can last for an extended period"

Dr. David Rosania M.D.
As Featured In
Chicago Magazine's
2018 Top Docs

Dr. Mitchell Sheinkop, MD
Orthopedic Physician
Regenerative Specialist

ComEd Icebox Derby Helps 30 Young Women Bridge the Gap in STEM



ComEd has selected 30 young women ages 13 to 18 to participate in the sixth-annual ComEd Icebox Derby, a program the energy company developed to encourage women to pursue science, technology, engineering and math (STEM) education and careers. Each participant will receive a \$1,500 scholarship. This year,

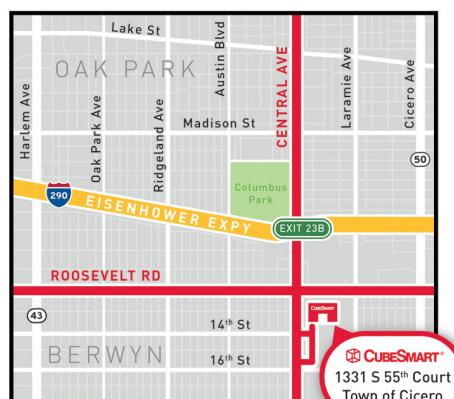
the ComEd Icebox Derby is not only for the participants: Everyone can join in on the fun and have a chance to win big by becoming a Derby Diehard. The public can take up to 12 social media challenges for a chance to win one of several energy-efficient prizes, including a smart refrigerator, smart thermostats, and solar-

powered phone chargers. Fans can learn more about Derby Diehards and take a quiz to find out which team matches their personality at IceboxDerby.com. The program will culminate with the race on Saturday, Aug. 3, at Daley Plaza, 50 W. Washington St., Chicago. The festivities will begin at noon, and admission is free for all.



¡Tenemos el espacio que necesitas!

Ubicado convenientemente en 1331 S 55th Court, Cicero.



CUBESMART®
self storage

708-628-8888
cubesmart.com

Hablamos Español

Llame hoy para obtener hasta un 15% de descuento y su primer mes gratis.*

*Pueden aplicarse restricciones, tasas y impuestos. Vea al reverso para mas detalles.

CASA DE VENTA

DE VENTA EN
QUITO -ECUADOR
EN EL VALLE

A PASOS DEL MALL
SAN RAFAEL

\$489,000



CON 11 DORMITORIOS
CON BAÑOS PRIVADOS
JUBILESE CON UN
INGRESO SEGURO

ALQUILERES DE
ALTA DEMANDA
GARANTIZAN OCUPACIÓN
COMPLETA TODO EL TIEMPO.
AL FRENTE DE LA UNIVERSIDAD
LA ESPE

El rendimiento de su inversión supera con creces los intereses bancarios. Es una gran oportunidad para jóvenes o personas que estén pensando en retirarse con deseos de poner a trabajar su dinero con ganancias seguras.



PRECIO PARA VENDERSE



Esta hermosa casa está situada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, a pasos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para cualquier persona que esté buscando tranquilidad, clima excelente y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte de atrás. Esta casa tiene 5 años de construida y cuenta con 11 habitaciones y 11 baños, 9 están alquiladas en la actualidad y 2 suites para los dueños. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. La casa tiene una entrada de porcelana, ventanas de piso a techo con vista a la ciudad, amplia sala y comedor, cocina equipada, garaje para tres autos, escalera de caracol, tragaluces y un jardín lujoso con terreno adicional para expansión, si lo desea.

Construida en un vecindario de gran plusvalía, frente a la Universidad ESPE, completamente segura con guardería las 24 horas. La casa está situada en un punto alto de la comunidad La Colina y ofrece magníficas vistas. En los alrededores hay comercios y vida nocturna en un agradable vecindario. Para más información y fotos por favor visite nuestro web site.

<http://www.terrenosdeventaecuador.com/houseforsale/>

Llamar al 708-983-3420

FOR RENT

FOR RENT

APARTMENT FOR RENT**(FOREST PARK)**

1- bdrm, new tile, energy efficient windows, laundry facilities, AC, includes heat - natural gas

**\$899.00 per month**

Call Mr. Garcia

(708)366-5602

Leave Message

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

LOOKING TO HIRE an experienced TREE CLIMBER.

Please apply at:

Smitty's Tree Service, Inc.12736 S. Ridgeway Ave.
Alsip, Illinois 60803**708-385-2814**

smittystree@aol.com

SECRETARY WANTED

Must be female, 24 years and older, bilingual. Se necesita secretaria que sea mujer, 24 años y más y bilingüe. Llamar al

(708)228-4700**Place your Help Wanted Ads
HERE!
708-656-6400****LOOKING FOR A HOUSEKEEPER**

For Downtown Hotel. Very good salary.

Daytime position.

Call for an appointment in English

SE BUSCA AMA DE CASA

Para un hotel en el centro

Buen salario y la posición es de día

Llamar en Inglés para una cita

773-283-4333

104 Professional Service

104 Professional Service

**TRENT ROOFING**Save your Roof - Repair it
Save Money - Call Trent**(708)656-5582**

53 HELP WANTED

COMPAÑIA DE COSTURA *

Esta buscando cortadores de tela con experiencia. Para el primer y segundo turno, tiempo completo para costureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro

Aplicar en persona en el
3500 N. Kostner Ave.
Chicago, IL 60641

53 HELP WANTED

FULL TIME

Factory work looking for dependable person to train in our factory location.
Near 65th & Cicero

**Call Jerry
(708)563-9006**

CLEANERS NEEDED

For cleaning student apartment in Champaign IL. Work will begin in August for two weeks. Transport and stay in property included. Great pay

**Call
(708)369-7707**

104 Professional Service

104 Professional Service

CONSEJOS GRATIS POR TELEFONO QUE LE PUEDEN AHORRAR TIEMPO Y DINERO

Reparamos todo tipo de Aire Acondicionado. Damos servicio a toda clase de modelos de refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras y calentadores de agua. Limpiamos alcantarillas y reparamos el aire acondicionado del carro. 20 años de experiencia.

(708)785-2619 - (773)585-5000

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

ROOFING**IN NEED OF ROOFERS WITH EXPERIENCE AND BASIC ENGLISH**

Call

773-744-3761

For more information

104 Professional Service

104 Professional Service

**CIENTOS DE REFRIGERADORES**

Estufas, Congeladores, Máquinas de lavar y secar, por \$99 o más. Camas matrimoniales, \$99, camas individual \$89, camas literas \$199, set de sala de 3 piezas \$225, camas de bebé \$139, y muchos más muebles para su casa.

Pregunte por Chela
1259 N. Ashland
773-276-0599

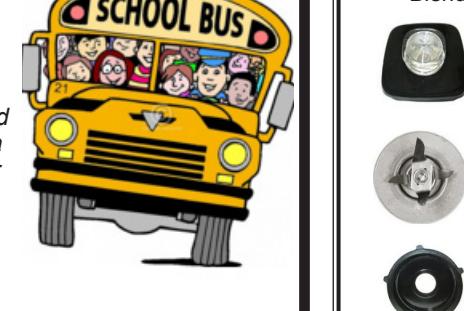
104 Professional Service

**INVIERTA EN LA COMUNIDAD COMPRE EN TIENDAS LOCALES**

ABRIMOS CAÑOS
Se destapan tinajas, lavamanos y sewer lines.
MEJORES PRECIOS
Cicero, Berwyn, Chicago y Suburbios
Preguntar Por Angel
773-406-4670

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras
Blender Parts



Chicago, IL.

TEL: 773-990-0789 /
TEL: 773-209-3700

WE ARE LOOKING FOR BOTH NEW AND EXPERIENCED DRIVERS

The new school year is approaching so don't wait ask us how you can get started today.

**Now Hiring School Bus Drivers
\$15.00-\$17.00 Hr based on experience.**

Drivers with No CDL license must be at least 21 years old and have a valid Illinois Drivers license for 3 years and a clean driving record. We offer free training at both of our locations for CDL and the required endorsements. Applicant must bring in a current Motor Vehicle Report and an Eligibility card.

Call now at either one of our 2 locations

**UNITED QUICK**

2004 S. KOSTNER AVE.

Chicago, IL 60623

773-522-1995**LATINO EXPRESS**

3230 W. 38TH ST.

Chicago, IL 60632

773-254-5545

TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR

DOBLE SU DINERO INVIRTIENDO EN GANADERIA, CACAO, TECA O BALSA



**Aproveche esta oportunidad de hacer rendir su dinero
en forma segura y rentable.**

Plusvalía - Alto retorno a su inversión

TERRENOS con agua abundante, con 6 puntos de agua y dos ríos,

Excelente oportunidad de invertir en agricultura orgánica. Los terrenos están rodeada de árboles de balsa. Ubicación inmejorable, se encuentra cerca de la carretera principal en el pueblo San Pedro cerca a El Triunfo, provincia del Cañar a tan solo 1 hora de Guayaquil y 3 horas a Cuenca. La tierra siempre gana plusvalía. Su valor siempre sube a pesar de cualquier circunstancia económica del país.

La agricultura es la mejor inversión en este momento. El rendimiento de su inversión supera con creces los intereses bancarios. Es una gran oportunidad para jóvenes o personas que estén pensando en retirarse con deseos de poner a trabajar su dinero con ganancias seguras.

El clima es perfecto para sembrar árboles de alto rendimiento económico como la teca y balsa y plantaciones comerciales de cacao, yuca, banano o bien pastizales para ganadería. Las opciones son innumerables. Su inversión puede ser en muchísimas plantaciones de alto valor y rendimiento.

Las plantaciones de árboles necesitan poca supervisión durante su crecimiento, por ello es que esta es una oportunidad inmejorable para residentes en el extranjero.

No es necesario el cuidado constante de las plantaciones.

Es una oportunidad de inversión inmejorable. Ud. puede recuperar su inversión en tan solo un par de años con una plantación de cacao o bien a lo más en 4 años si es una plantación de balsa.

Por su ubicación, la finca es también susceptible de lotificación y urbanización.

**LLAMAR AL
708-983-3420**

Para más información llame o envie un correo electrónico a
pilar.dazzo@chicagonet.net

**PRECIOS
PARA
VENDERSE**

VISIT: www.terrenosdeventaecuador.com